

GEMEINDE SAND IN TAUFRS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
30.07.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
445

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Erweiterung Kindergarten Mühlen in Taufers: Beauftragung der Sozialgenossenschaft Co-Opera mit der Bauendreinigung

Oggetto:

Ampliamento scuola materna Molini di Tures: Incarico dei lavori di pulizia fine cantiere alla cooperativa sociale Co-Opera

Erweiterung Kindergarten Mühlen in Taufers: Beauftragung der Sozialgenossenschaft Co-Opera mit der Bauendreinigung

Dem Beschluss geht voraus:

- Im Kindergarten von Mühlen in Taufers wurden Erweiterungsarbeiten durchgeführt, die sich derzeit in der Endphase befinden. Nach Abschluss der Bauarbeiten ist die Durchführung einer Bauendreinigung erforderlich, um die neuen Räumlichkeiten für die Nutzung vorzubereiten und eine ordnungsgemäße Übergabe sicherzustellen.
- Zu diesem Zweck wurde die Sozialgenossenschaft Co-Opera ersucht, ein entsprechendes Angebot zu unterbreiten.
- Auf die Einholung weiterer Angebote wurde verzichtet, da die Sozialgenossenschaft Co-Opera kurzfristig über die notwendige personelle und zeitliche Verfügbarkeit verfügte, um die Bauendreinigung innerhalb des sehr begrenzten Zeitfensters zwischen Fertigstellung der Arbeiten und dem Beginn des neuen Kindergartenjahres durchzuführen. Darüber hinaus kennt Co-Opera die Strukturen bereits bestens und hat in der Vergangenheit die ordentliche Reinigung der Kindergärten im Gemeindegebiet zur besten Zufriedenheit der Gemeinde ausgeführt. Durch diese Voraussetzungen kann die rechtzeitige Inbetriebnahme der erweiterten Räumlichkeiten gewährleistet werden.
- Gemäß Art. 17 und Art. 50 des GvD Nr. 36 vom 31/03/2023 und gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015 i.g.F. können Dienstleistungen und Lieferungen bis unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne vorheriger Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.
- Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 21/ter des LG 1/2002 ("Spending review des Landes Südtirol") nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen werden.
- Das Verfahren zur Beauftragung wurde über das ISOV-Portal (Informationssystem Öffentliche Verträge im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge), im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. getätigt.
- Das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 wurde vollständig eingehalten.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Nach Einsichtnahme:

- in den Kostenvoranschlag vom 23.07.2026 der Sozialgenossenschaft Co-Opera in Höhe von 1.500,00 € + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 29.07.2026;
- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 07.09.2011;

Ampliamento scuola materna Molini di Tures: Incarico dei lavori di pulizia fine cantiere alla cooperativa sociale Co-Opera

Premesso alla delibera:

- Presso la scuola materna di Molini di Tures sono stati eseguiti lavori di ampliamento, attualmente in fase di ultimazione. Al termine dei lavori edili si rende necessaria l'esecuzione di una pulizia di fine cantiere, al fine di predisporre i nuovi locali all'utilizzo e garantire una regolare consegna degli stessi.
- A tale scopo è stata invitata la Cooperativa sociale Co-Opera a presentare una relativa offerta.
- Si è rinunciato a richiedere ulteriori offerte in quanto la Cooperativa sociale Co-Opera disponeva, con breve preavviso, delle necessarie risorse di personale e della disponibilità temporale per eseguire la pulizia di fine cantiere nell'arco del limitato intervallo di tempo tra l'ultimazione dei lavori e l'inizio del nuovo anno scolastico della scuola dell'infanzia. Inoltre, la Cooperativa sociale Co-Opera conosce già molto bene le strutture e in passato ha svolto, con piena soddisfazione del comune, il servizio di pulizia ordinaria delle scuole materne presenti sul territorio comunale. Grazie a tali presupposti è possibile garantire la tempestiva messa in funzione dei locali ampliati.
- In base agli artt. 17 e 50 del D.lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1, lettera b) della LP n. 16/2015 testo vigente servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.
- Fatto presente che le amministrazioni aggiudicatrici ai sensi dell'art. 21/ter della LP 1/2002 ("Spending review Prov. Aut. di Bolzano") ricorrono solo alle convenzioni –quadro stipulate della Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP).
- La procedura negoziata è stata eseguita tramite il portale SICP (sistema informativo contratti pubblici) in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 38 della LP 16/2025 nel testo vigente.
- È stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Lena Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e all'art. 49 D.Lgs. 36/2023
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Visto:

- il preventivo del 23/07/2026 della Co-Opera ammontante a 1.500,00 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 29/07/2026;
- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del 07/09/2011;

- in das LG vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;
- la LP n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del consiglio comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il d.lgs. n. 36/2023;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (5YZpumIQja7jLAFHfCSBJ543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) e quella contabile (5YZpumIQja7jLAFHfCSBJ543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. die Sozialgenossenschaft Co-Opera aus Bruneck mit der Bauendreinigung bei der Erweiterung des Kindergartens von Mühlen in Taufers gemäß Angebot vom 29.07.2026 in Höhe von 1.500,00 € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 057199/2026)
3. festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus der Anwendung des freien Verwaltungsüberschusses der Vorjahre finanziert wird.
4. Verbuchung im Haushaltsplan:

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di incaricare la Cooperativa sociale Co-Opera di Brunico della pulizia fine cantiere dell' ampliamento della scuola materna a Molini di Tures, in conformità all'offerta del 29/07/2026 ammontante a 1.500,00 € più IVA. (procedura portale SICP n. 057199/2026)
3. di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate dall'applicazione dell'avanzo libero degli anni precedenti.
4. Imputazione al bilancio:

Bau Kindergarten Mühlen in Taufers	Kostenstelle / centro di costo: 40102	Costruzione scuola materna Molini di Tures
	Jahr / anno: 2026	
	Kapitel / capitolo: 04012.02.010900	
	Verpflichtung /impegno: 994/2026	

Gesamtsumme:	<u>1.830,00 €</u>	Totale:
--------------	--------------------------	---------

CIG BC9670D193

- | | |
|--|---|
| <p>5. Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit mit den Reinigungsarbeiten nach Abschluss der Arbeiten unverzüglich begonnen werden kann.</p> | <p>5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi peralzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, affinché i lavori di pulizia possano iniziare subito dopo la finitura dei lavori.</p> |
|--|---|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 31.07.2026 bis 10.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 31.07.2026 al 10.08.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 90686